EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.10.8.
COM(2020) 636 final

2020/0285 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban a vegyes konzultációs munkacsoport saját eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

A Bizottság javaslatának célja az Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvével létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban a vegyes konzultációs munkacsoport saját eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló határozatával kapcsolatban képviselendő álláspont Tanács általi meghatározása.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás

A kilépésről rendelkező megállapodás meghatározza a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának (a továbbiakban: Egyesült Királyság) az Európai Unióból (a továbbiakban: Unió) és az Európai Atomenergia-közösségből való rendezett kilépésére vonatkozó szabályokat. E megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.

2.2. A vegyes konzultációs munkacsoport

A vegyes konzultációs munkacsoportot (a továbbiakban: munkacsoport) az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) 15. cikkének (1) bekezdése hozta létre és a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos információcsere és a kölcsönös konzultáció fórumaként szolgál.

A munkacsoport az Unió és az Egyesült Királyság képviselőiből áll, feladatait a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke alapján létrehozott, a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottság felügyelete alatt látja el, amelynek jelentést tesz.

A munkacsoport nem rendelkezik hatáskörrel ahhoz, hogy kötelező érvényű határozatokat hozzon, kivéve a saját eljárási szabályzatának elfogadására irányuló hatáskört.

A munkacsoport keretében:

a) az Unió és az Egyesült Királyság kellő időben információt cserél az e jegyzőkönyv mellékleteiben felsorolt uniós jogi aktusokkal kapcsolatos tervezett, folyamatban lévő és végleges vonatkozó végrehajtási intézkedésekről;

b) az Unió tájékoztatja az Egyesült Királyságot az e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, tervezett uniós jogi aktusokról, beleértve azokat az uniós jogi aktusokat is, amelyek a jegyzőkönyv mellékleteiben felsorolt uniós jogi aktusokat módosítják vagy felváltják;

c) az Unió minden olyan információt az Egyesült Királyság rendelkezésére bocsát, amelyet az Unió lényegesnek ítél ahhoz, hogy az Egyesült Királyság teljes mértékben eleget tudjon tenni a jegyzőkönyv szerinti kötelezettségeinek; és

d) az Egyesült Királyság az Unió rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amelyet a tagállamok az e jegyzőkönyv mellékleteiben felsorolt uniós jogi aktusok alapján kötelesek egymás vagy az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy

ügynökségek rendelkezésére bocsátani.

A munkacsoport elnökségét az Unió és az Egyesült Királyság közösen látja el. A munkacsoport az átmeneti időszak végétől kezdve legalább havonta egyszer ülésezik, kivéve, ha az Unió és az Egyesült Királyság közös megegyezéssel másként nem határoz. Szükség esetén az Unió és az Egyesült Királyság az egyes ülések között megoszthatja egymással a fenti c) és d) pontban említett információkat.

Az Unió biztosítja, hogy az Egyesült Királyság által a munkacsoportban kifejtett valamennyi véleményt és az Egyesült Királyság által a munkacsoportban rendelkezésre bocsátott valamennyi információt, a technikai és tudományos adatokat is ideértve, indokolatlan késedelem nélkül közöljék az érintett uniós intézményekkel, szervekkel, hivatalokkal és ügynökségekkel.

2.3. A munkacsoport tervezett határozata

A jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése értelmében a munkacsoport közös megegyezéssel saját eljárási szabályzatot fogad el.

A tervezett határozat, amelyre vonatkozóan meg kell határozni az Unió által képviselendő álláspontot, a munkacsoport saját eljárási szabályzatának elfogadására irányul.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A munkacsoport megfelelő működéséhez többek között a következőkre kiterjedő eljárási szabályzatra van szükség: a társelnökök kijelölése, a titkárság összetétele, a küldöttségek összetételével kapcsolatos információ cseréje, az ülés helyszíne, dokumentumok kezelése és levelezés, a napirend összeállítása és a jegyzőkönyv készítése, a titoktartási szabályok és az ülés munkanyelve, továbbá a küldöttségek által viselendő költségek.

Tekintettel a munkacsoport céljára és összetételére, továbbá a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottsággal való kapcsolatára, ezen eljárási szabályzatnak a lehető legszorosabban kell követnie a kilépésről rendelkező megállapodás VIII. mellékletében meghatározott, a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke szerint létrehozott szakbizottságok eljárási szabályzatát.

Az Unió által képviselendő álláspontnak ezért támogatnia kell a munkacsoport által a jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése szerinti, a saját eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló határozatot, összhangban az ezen javaslathoz csatolt határozattervezettel.

4. JOGALAP

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése tanácsi határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.*

A munkacsoport által elfogadandó határozat joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a kilépésről rendelkező megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

A tervezett aktus egyetlen célja és tartalma az Unió által képviselendő álláspont meghatározása a kilépésről rendelkező megállapodás alapján létrehozott szerv eljárási szabályzatáról, mely az említett megállapodás értelmében közös megegyezéssel saját eljárási szabályzatot fogad el. A megállapodás megkötése az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének (2) bekezdésén alapult.

A javasolt határozat jogalapja ezért az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a munkacsoport határozatának célja a kilépésről rendelkező megállapodás alapján létrehozott vegyes bizottság és a szakbizottságok eljárási szabályzatához hasonló saját eljárási szabályzatának elfogadása, a munkacsoport határozatát és eljárási szabályzatát annak elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2020/0285 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban a vegyes konzultációs munkacsoport saját eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió az (EU) 2020/135 tanácsi határozat[1] révén megkötötte, és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.

(2) A vegyes konzultációs munkacsoportot (a továbbiakban: munkacsoport) az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) 15. cikkének (1) bekezdése hozta létre és a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos információcsere és a kölcsönös konzultáció fórumaként szolgál.

(3) A jegyzőkönyv 15. cikkének (2) bekezdése szerint a munkacsoport az Unió és az Egyesült Királyság képviselőiből áll, feladatait a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján létrehozott, a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottság felügyelete alatt látja el, amelynek jelentést tesz.

(4) A jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése szerint a munkacsoport közös megegyezéssel saját eljárási szabályzatot fogad el.

(5) Tekintettel a munkacsoport céljára és összetételére, továbbá a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottsággal való kapcsolatára, az eljárási szabályzatnak hasonlónak kell lennie a kilépésről rendelkező megállapodás VIII. mellékletében meghatározott, a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikkének (1) bekezdése szerint létrehozott szakbizottságok eljárási szabályzatához.

[1] A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

(6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a munkacsoportban képviselendő álláspontot.

(7) Az ezen határozatban előírt intézkedések mihamarabbi alkalmazásának lehetővé tétele érdekében e határozatnak az elfogadása napján hatályba kell lépnie.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által a jegyzőkönyv 15. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott munkacsoportban a jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése szerinti határozattal kapcsolatban képviselendő álláspont a munkacsoport ezen határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

A munkacsoport határozatát az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes konzultációs munkacsoport .../2020 határozata

saját eljárási szabályzatának elfogadásáról

(XXX)

A VEGYES KONZULTÁCIÓS MUNKACSOPORT,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről rendelkező megállapodásra[2] (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen a kilépésről rendelkező megállapodás Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) 15. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

(1) A jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése értelmében a vegyes konzultációs munkacsoport közös megegyezéssel saját eljárási szabályzatot fogad el.

(2) Tekintettel a munkacsoport céljára és összetételére, továbbá a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottsággal való kapcsolatára, a munkacsoport eljárási szabályzatának hasonlónak kell lennie a kilépésről rendelkező megállapodás VIII. mellékletében meghatározott, a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke szerint létrehozott szakbizottságok eljárási szabályzatához.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvének 15. cikke (1) bekezdése alapján létrehozott vegyes konzultációs munkacsoport tevékenységét az ezen határozat mellékletében foglalt eljárási szabályzat szabályozza.

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt …,

a vegyes konzultációs munkacsoport részéről

a társelnökök

[2] HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

MELLÉKLET

A VEGYES KONZULTÁCIÓS MUNKACSOPORT ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

1. szabály

Az elnök

(1) A vegyes konzultációs munkacsoport (a továbbiakban: munkacsoport) társelnökségét az Európai Bizottság által kijelölt képviselő és az Egyesült Királyság kormánya által kijelölt képviselő látja el. Az Európai Unió és az Egyesült Királyság írásban értesíti egymást a kijelölt képviselőkről.

(2) Azt a társelnököt, aki valamely ülésen nem tud részt venni, a kijelölt helyettese képviselheti az adott ülésen. Az Európai Bizottság által kijelölt helyettes, vagy az Egyesült Királyság kormánya által kijelölt helyettes a kijelölésről a lehető leghamarabb írásban értesíti a másik társelnököt és a munkacsoport titkárságát.

(3) A kijelölt helyettes a kijelölés keretei között gyakorolja e társelnök jogait. Az ezen eljárási szabályzatban a társelnökökre történő bármely hivatkozást úgy kell érteni, hogy az magában foglal egy kijelölt helyettest is.

2. szabály

Titkárság

A munkacsoport titkársága (a továbbiakban: a titkárság) az Európai Bizottság egy tisztviselőjéből és az Egyesült Királyság kormányának egy tisztviselőjéből áll. A titkárság a társelnökök felügyelete alatt ellátja az ezen eljárási szabályzat által ráruházott feladatokat.

3. szabály

Részvétel az üléseken

(1) Az egyes ülések előtt az Unió és az Egyesült Királyság a titkárságon keresztül tájékoztatja egymást a küldöttségek tervezett összetételéről.

(2) Adott esetben és ha a társelnökök úgy döntenek, a munkacsoport ülésein való részvételre szakértőket vagy a küldöttségbe nem tartozó más személyeket is meg lehet hívni annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak egy adott témáról.

4. szabály

Ülések

(1) A munkacsoport üléseire Brüsszelben és az Egyesült Királyságban felváltva kerül sor, kivéve, ha a társelnökök másként határoznak.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a társelnökök úgy határozhatnak, hogy a munkacsoport ülését videokonferencia vagy telekonferencia útján tartják meg.

(3) A munkacsoport egyes üléseit a titkárság hívja össze a társelnökök által meghatározott időpontban és helyen. Amennyiben az Unió vagy az Egyesült Királyság ülést kér, a munkacsoport törekszik arra, hogy az ülést az erre irányuló kéréstől számított 15 napon belül megtartsa. Sürgős esetben mindent megtesz annak érdekében, hogy ennél korábban ülésezzen.

5. szabály

Dokumentumok

A munkacsoporton belül az ülésen vagy az ülések között formálisan cserélt írásos dokumentumokat a titkárság számmal látja el és a munkacsoport dokumentumaiként továbbítja azokat az Unió és az Egyesült Királyság részére.

6. szabály

Levelezés

(1) Az Unió és az Egyesült Királyság a munkacsoportnak szóló leveleit a titkárság címére küldi meg. Az ilyen leveleket az írásos kommunikáció bármely formájában, köztük elektronikus levélben is el lehet küldeni.

(2) A titkárság gondoskodik arról, hogy a munkacsoportnak címzett valamennyi levelet továbbítsák a társelnököknek, és adott esetben az 5. szabálynak megfelelően köröztessék azokat.

(3) A társelnökök által küldött vagy közvetlenül nekik címzett leveleket továbbítják a titkárságnak, és adott esetben az 5. szabálynak megfelelően köröztetik azokat.

7. szabály

Az ülések napirendje

(1) A titkárság elkészíti minden ülés ideiglenes napirendjét. A titkárság a tervezetet a vonatkozó dokumentumokkal együtt legkésőbb az ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi a társelnökök számára.

(2) Az ideiglenes napirend tartalmazza azokat a pontokat, amelyek napirendre vételét az Unió vagy az Egyesült Királyság kérte. Az ilyen kéréseket – a vonatkozó dokumentumokkal együtt – legkésőbb az ülés időpontja előtt 7 nappal meg kell küldeni a társelnökök számára.

(3) Az ülés időpontja előtt legkésőbb 3 nappal a társelnökök határoznak az ülés ideiglenes napirendjéről. Amennyiben úgy döntenek, ezt az ideiglenes napirendet vagy annak bármely részét az ülés kezdete előtt nyilvánosságra lehet hozni.

(4) A napirendet az ülések kezdetén fogadja el a munkacsoport. Az Unió vagy az Egyesült Királyság kérésére az ideiglenes napirendben nem szereplő pontokat is fel lehet venni a napirendbe a munkacsoport határozatával.

5. A társelnökök határozhatnak az (1) és (3) bekezdésben említett határidőktől való eltérésről.

8. szabály

Jegyzőkönyv

(1) Az ülés lezárását követő 5 napon belül a titkárság minden ülésről jegyzőkönyvtervezetet készít, kivéve, ha a társelnökök másként határoznak. A titkárság elkészíti a jegyzőkönyvek összefoglalóját is.

(2) A jegyzőkönyvben főszabályként összefoglalják az egyes napirendi pontokat, adott esetben feltüntetve a következőket:

a) a munkacsoporthoz benyújtott dokumentumok;

b) minden olyan nyilatkozat, amelynek jegyzőkönyvbe vételét valamelyik társelnök kérte; és

c) az egyes napirendi pontok tekintetében elfogadott operatív következtetések.

(3) A jegyzőkönyvhöz csatolt jegyzék tartalmazza az ülésen részt vevő valamennyi személy nevét, beosztását, valamint azt, hogy az ülésen milyen minőségében vett részt.

(4) A társelnökök kérhetik a jegyzőkönyvtervezet vagy az összefoglaló módosítását azok titkárság általi továbbítását követő 5 napon belül, az (1) bekezdésnek megfelelően. Amennyiben nem kértek módosítást, az említett időszak lejárta után a jegyzőkönyvet és az összefoglalót a társelnökök által jóváhagyottnak kell tekinteni. Amennyiben az egyik társelnök az említett időszakon belül módosítást kér, a jegyzőkönyv és az összefoglaló elfogadottnak tekintendő, miután a másik társelnök beleegyezését adta a kért módosításhoz.

(5) A jóváhagyást követően a titkárság tagjai aláírják a jegyzőkönyv elektronikus változatait és továbbítják azokat az Uniónak és az Egyesült Királyságnak, valamint az Írországra/Észak-Írországra vonatkozó jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottságnak. A társelnökök ezt követően dönthetnek úgy, hogy nyilvánosságra hozzák a jegyzőkönyv összefoglalóját.

9. szabály

Határozatok

(1) A társelnökök az ezen eljárási szabályzatban meghatározott határozataikat közös megegyezéssel hozzák meg.

(2) Az ülések közötti időszakban a társelnökök az ilyen határozatokat írásos kommunikáció révén, a társelnökök közötti elektronikus levélváltás keretében hozhatják meg. A titkárság tájékoztatja a feleket a két társelnök ilyen határozatairól.

10. szabály

Titoktartás

(1) Amennyiben a társelnökök másként nem határoznak, a munkacsoport ülései bizalmasak.

(2) Amennyiben az Unió vagy az Egyesült Királyság a jogszabályai és rendeletei értelmében bizalmasnak minősített vagy bizalmasnak minősülő információkat továbbít a munkacsoport számára, a másik fél a kapott információt bizalmasan kezeli.

11. szabály

Munkanyelv

A munkacsoport munkanyelve az angol. Amennyiben a társelnökök másként nem határoznak, a munkacsoport angol nyelven készített dokumentumok alapján folytatja tanácskozásait.

12. szabály

Költségek

(1) Az Unió és az Egyesült Királyság saját maga fedezi a munkacsoport ülésein való részvételével kapcsolatban felmerülő összes költséget.

(2) Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket a Brüsszelben tartott ülések esetében az Unió, az Egyesült Királyságban tartott ülések esetében pedig az Egyesült Királyság viseli.

(3) Az üléseken a munkacsoport munkanyelvére és munkanyelvéről történő tolmácsolással kapcsolatos kiadásokat az ilyen tolmácsolást kérő fél viseli.

13. szabály

Éves jelentés a szakbizottság számára

(1) A titkárság minden naptári évben jelentést készít a munkacsoport munkájáról. A jelentést a következő év február 1-jéig kell elkészíteni.

(2) A jelentéseket a társelnökök fogadják el és írják alá, és az aláírást követően azokat haladéktalanul meg kell küldeni az Írországra/Észak-Írországra vonatkozó jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottságnak.